

7. Левина, Р. Е. Нарушения речи и письма у детей: Избранные труды [Текст] / ред.-сост. Г. В. Чиркина, П. Б. Шошин. – М.: АРКТИ, 2005. – 224 с.
8. Лурия, А.Р. Очерки психофизиологии письма / Письмо и речь: Нейролингвистические исследования. – М.: Академия, 2002. – С. 10-77.
9. Методы обследования речи детей: Пособие по диагностике речевых нарушений / под общ. ред. Г.В. Чиркиной. – М.: Аркти, 2003. – 240 с.
10. Поваляева Г.А., Зинякова А.А. Особенности письма у младших школьников с билингвизмом [Текст] // Актуальные вопросы современной педагогики: материалы IX Междунар. науч. конф. (г. Самара, сентябрь 2016 г.). — Самара: ООО "Издательство АСГАРД", 2016. — С. 53-55. — URL <https://moluch.ru/conf/ped/archive/206/10981/> (дата обращения: 26.05.2019).
11. Протасова, Е.Ю. Письменные тексты билингвов // Вестник Череповецкого государственного университета. 2014. №3 (56). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/pismennye-teksty-bilingvov> (дата обращения: 26.05.2019).
12. Румега, Н.А. Диагностика и коррекция речевых нарушений у детей с билингвизмом // Логопедия в школе: практический опыт./ Под ред. В.С. Кукушина.— М.: МарТ, 2004.— 97с.
13. Филимошкина, Н.М. Разграничение речевой патологии и проявлений билингвизма // Дефектология. 1980. № 2.— с. 36–38.
14. Щерба Л. В. Теория русского письма / отв. ред. Л. Р. Зиндер; Акад. наук СССР, Ин-т рус. яз. — Л. : Наука. Ленигр. отд-ние, 2003. — 133 с.

Т.Г. Бочина, доктор филологических наук, профессор, зав.кафедрой русского языка как иностранного Казанского (Приволжского) федерального университета, Казань, Россия

T.G. Bochina, doctor of philology, professor, Head of Department of Russian as a Foreign Language, Kazan (Volga region) Federal University, Kazan, Russia

УРОК-ПРАЗДНИК КАК СПОСОБ АКТУАЛИЗАЦИИ СТРАНО-ВЕДЧЕСКИХ ЗНАНИЙ И РАЗВИТИЯ РЕЧЕВЫХ УМЕНИЙ

THE FESTIVE LESSON AS A METHOD OF ACTUALIZING CROSS-CULTURAL KNOWLEDGE AND DEVELOPING SPEECH SKILLS

Аннотация: Статья посвящается методике организации тематических предпраздничных занятий, задачами которых являются повышение мотивации студентов к изучению языка путем реализации принципа новизны (новая форма занятия, жизненно-актуальное содержание урока, непривычные виды работы), а также осуществление подлинной интерактивности (взаимодействие учащихся друг с другом в совместной деятельности). Предложенный подход к организации праздничного занятия вокруг мультимедийной презентации «Открытка ко Дню России» позволяет на одном занятии не только активизировать самые разные тематические группы лексики (качества характера, одежда, животные, растения, народные промыслы,

архитектура, еда и др.), но и обобщить ранее полученные страноведческие знания о России (городах, народах, исторических личностях, знаках культуры, географических особенностях и т.п.), а также сформулировать вывод о том, какого рода объекты могут вызывать ассоциации о конкретной стране, символизировать ее. Делается вывод о том, что праздничное занятие по иностранному (русскому) языку обладает большим дидактическим потенциалом. Проводимое по формальному поводу (накануне праздника), оно подсознательно воспринимается студентами как подведение итогов и обобщение материала, изученного за достаточно длительный период. В то же время праздничный характер занятия способствует «раскрепощению» студентов и, соответственно, помогает достичь на уроке подлинной коммуникативности.

Ключевые слова: иноязычное образование, русский язык как иностранный, страноведение, вспомогательные средства обучения, новые информационные технологии, компьютерная симуляция

Abstract: The article is devoted to methodology of organizing thematic pre-holiday classes, the objectives of which are to increase students' motivation to learn the language by means of realizing the principle of novelty (a new form of the lesson, the vital and actual content of the lesson, unusual types of work), as well as to implement genuine interactivity (students' interaction with each other in joint activity). The proposed approach to organizing a festive lesson around the multimedia presentation "Postcard for the Day of Russia" allows not only to activate the most diverse thematic vocabulary groups at one lesson (character qualities, clothes, animals, plants, folk crafts, architecture, food, etc.), but also to summarize previously obtained regional geographic knowledge about Russia (cities, nations, historical personalities, cultural signs, geographic peculiarities, etc.), as well as to formulate a conclusion about what kind of objects can cause associations about the definite country, can symbolize it. It is concluded that the festive lesson of a foreign (Russian) language has a great didactic potential. Being conducted on a formal occasion (on the eve of the holiday), it is subconsciously perceived by students as summing up and generalizing the material studied for a sufficiently long period. At the same time, the festive nature of the lesson contributes to the "emancipation" of students and, accordingly, helps to achieve true communication at the lesson.

Keywords: foreign language education, Russian as a foreign language, regional geography, auxiliary teaching aids, new information technologies, computer simulation

Introduction. Одной из традиций преподавания русского языка как иностранного является проведение тематических предпраздничных занятий, задачами которых являются, во-первых, повышение мотивации студентов к изучению языка путем реализации принципа новизны (новая форма занятия, жизненно-актуальное содержание урока, непривычные виды работы), во-вторых, осуществления подлинной интерактивности (взаимодействие учащихся друг с другом в совместной деятельности) [1.1]; в-третьих, обобщение изученного, причем не в аспекте промежуточного контроля, а в занимательной, как правило, в игровой форме. В связи с этим значимость урока-праздника (хотя повод к проведению подобного занятия обычно является формальным - канун праздничного дня), представляется весьма высокой, что мотивирует важность учебно-методической разработки сценариев подобных занятий.

В данной статье предлагается описание авторского занятия, посвященного Дню России.

Methods. При работе над статьей использованы методы описания, анализа и синтеза, мысленного эксперимента, лингвокультурологического комментирования

Results. В качестве основного вспомогательного средства [7, с.154] праздничного занятия, посвященного Дню России, предлагается использовать компьютерную презентацию, которая представляет собой и опору для организации речевой деятельности учащихся, и своеобразный сюжет кейса. Ранее уже отмечались такие преимущества компьютерных симуляций в роли опоры обучения языку, как их мультимедийность и интерактивность, которые обеспечивают превращение пассивной наглядности в методически активную [3, с. 13-14]. Мультимедийные учебные презентации в обучении иностранным языкам исследованы в аспекте условий использования информационных технологий [1]; развития творческого потенциала преподавателя и студентов [4] и понятийно-образного мышления студентов [8]; обеспечения качества обучения говорению [5]; средств обучения лексике [2]; методики обучения профессионально-ориентированному иноязычному общению [10] и обучении речевым навыкам и умениям [9].

1. **Вводная часть занятия** посвящается выявлению страноведческих знаний по теме «Праздники России», когда учащимся предлагается восстановить соответствие между рядом дат и группой наименований праздников. Данный набор включает в себя общеизвестные даты (1 января), праздники с длительной историей (8 марта, 23 февраля), государственные (День Конституции) и негосударственные (День русского языка), относительно новые праздники, в число которых принадлежит и День России. Возможные проблемные вопросы, стимулирующие студентов к говорению:

- С именем какого исторического деятеля России связано празднование нового года 1 января? (Петр 1);
- В каких странах новый год отмечают в другое время? Как называется праздник в этих странах? (Праздник весны в восточных странах);
- Сколько лет празднику День Победы? (появился в 1945 г.);
- Почему день русского языка отмечается именно 6 июня? (день рождения А.С.Пушкина);
- Когда отмечается международный День родного языка? (21 февраля);
- Имеются ли женские и мужские праздники в вашей стране? Как они называются?

2. **Основная часть занятия** начинается с беседы по наводящим вопросам о том, что обычно делают люди накануне и во время праздника (делают друг другу сюрпризы, подарки, посылают праздничные открытки).

Затем преподаватель предлагает рассмотреть интернет-открытки, посвященные Дню России, и понять их символическую составляющую, объяснить, почему именно данные предметы изображены на праздничной карточке. Подбор открыток для презентации следует осуществлять таким образом, чтобы на них были сконцентрированы символы страны различного рода: государственные и этнические символы, природные символы (растительные и анималистические), портреты исторических и культурных деятелей, символизирующих страну, архитектурные символы, знаки культуры и традиционные сувениры. В соответствии с этим, основная часть занятия под названием «Открытка ко Дню России» состоит из нескольких частей, каждая из которых посвящается определенной группе символов.

1). Первая открытка посвящается государственным символам страны. Для того, чтобы студенты самостоятельно вышли на эту тему, целесообразно обсудить синонимические названия праздника: *День России - День принятия Декларации о государственном*

суверенитете - День независимости, подводя студентов к выводу о том, что речь пойдет о государственном празднике, поэтому вполне логично, что на открытках изображаются символы государственности – флаг и герб.

В этой части занятия можно обсудить символику цветов российского флага, вспомнить стандартные ассоциации, сравнив их с колористическими символами родной культуры студентов. Интересно также предложить студентам разгадать историко-географическую «загадку»: какой цвет символизировал исторические области - Белую Русь, Великую Русь и Малую Русь (белый, красный и синий соответственно), вспомнить современные названия соответствующих стран.

При обсуждении современного вида герба России важно, чтобы студенты вспомнили, почему у орла две головы, куда и почему они смотрят (восток и запад), почему на гербе изображен именно орел, а не другая птица, что и почему держит орел в лапах, провести параллель «царь-птица орел – царь зверей лев».

Использование мультимедийной презентации позволяет разгадать на уроке и архитектурную загадку: что придумали архитекторы, чтобы со всех сторон были видны на крыше здания именно две головы орла, при этом в качестве подсказки можно использовать фотографии, сделанные снизу и сверху зданий Эрмитажа или Петродворца.

2) Любая страна – это, в первую очередь, народы, ее населяющие, поэтому важнейшей приметой, знаком страны, могут быть изображения людей с характерной для этноса внешностью, одетых в национальные костюмы. Как известно, Россия – уникальная полиэтническая страна; по данным Википедии, в ней проживает более 190 народов [7] со своими традициями и особенностями. В связи с этим в качестве второй открытки для обсуждения предлагается изображение представителей разных народов, например, русского, чукчей, кавказского народа.

Стимулом для обсуждения данного слайда служат вопросы типа: Представители каких народов изображены на данной открытке? По каким признакам Вы это поняли? Какие особенности национальной одежды характерны для этих народов? Где проживают эти народы (на севере, юге, востоке, западе? в центральной части страны?); Какие приметы праздника Вы видите на открытке? Где находятся эти люди? Почему именно здесь?

3) Затем следует переход к теме известных личностей, для чего предлагается вопрос: только ли люди с типичной этнической внешностью и в национальных костюмах символизируют страну? Если нет, то какие люди еще могут быть символом страны? Путем этого и подобного вопросов студенты подводятся к предполагаемому ответу, что на поздравительной открытке «День России» можно изобразить известных людей или народных героев. Итак, третья открытка носит условное название «Имя России». На слайде представлены портреты русских царей (Ивана Грозного, Петра I, Екатерины II), известных полководцев (Александра Невского, А.В.Суворова, М.И.Кутузова), писателей и поэтов (А.С.Пушкина, Л.Н.Толстого, Ф.М.Достоевского), ученых (М.В.Ломоносова, Д.И.Менделеева). Студентам предлагается назвать профессии и имена исторических личностей, изображенных на слайде, а также расширить список профессий и имен известных деятелей России (например, В.И.Ленин, Ю.А.Гагарин, Чайковский и др.). Можно также обсудить вопрос о том, кто из исторических и культурных деятелей родной страны студентов узнаваем не только на родине, но и в других странах.

Кроме исторических личностей и деятелей культуры страну могут символизировать фольклорные персонажи, например, богатыри. В этом плане большим лингвокультурологическим и лингвострановедческим потенциалом обладает картина В.М. Васнецова «Три богатыря», которая, во-первых, является одним из знаков культуры, символизирующих русскую живопись и, шире, русское искусство, и, во-вторых, позволяет активизировать знания о ценностях русской культуры, богатырстве как воплощении национального мужского идеала (защитник родины, женщин и детей).

4) Следующая группа символов страны связана с ее географическим положением, климатом, растительным и природным миром. Закономерно, что на поздравительных открытках ко Дню России часто изображают карту России, березы, ромашки, медведей. Как показывает наш опыт, иностранные студенты, изучающие русский язык, с энтузиазмом называют ассоциации типа *снег, поле, лес /тайга, береза, медведь*, а также природные символы своей страны.

5). Визуальными знаками той или иной страны часто выступают известные архитектурные сооружения, в связи с чем студентам предлагается узнать на слайдах Кремль, Красную площадь, исторический музей на Красной площади, собор Василия Блаженного, Большой театр и другие знаковые места Москвы, а затем объяснить, почему именно Москва изображена на праздничных открытках. После того, как студенты сделают вывод о том, что главным городом страны является столица, поэтому именно ее изображают на открытках к празднику «День России», показывается слайд с разведенным мостом Петербурга и задаются вопросы, узнают ли студенты этот город, почему символом страны художник выбрал нестоличный город. Таким образом, актуализируются знания по истории России (вспоминаются разные столицы страны: Новгород, Киев, Петербург, Москва), сравниваются две столицы.

6). Группу этнографических символов страны составляют разные атрибуты народной жизни: музыкальные инструменты (балалайка, гармошка), традиционные блюда (икра, блины), утварь (самовар), традиционные орнаменты народных промыслов (хохломы, гжели), народные игрушки (матрешка, дымковская игрушка), одежда (сарафан) и т.п., поэтому их появление на открытках ко Дню России вполне закономерно. При обсуждении открыток с этнографической символикой также важно провести параллели с аналогичными знаками родной культуры студентов.

Итак, вторая часть занятия под условным названием «Открытка ко Дню России» завершается выводом обобщением, которое студенты делают самостоятельно, отвечая на вопрос о том, кто и что может символизировать страну.

Третья часть занятия «Нарисуй открытку ко Дню России» представляет собой интерактивную деятельность студентов: группа делится на несколько команд, каждая из которых получает задание придумать поздравительную открытку и затем защитить свой проект. Завершается занятие конкурсом проектов и подведением итогов.

Discussion. Предложенный подход к организации праздничного занятия вокруг мультимедийной презентации «Открытка ко Дню России» позволяет на одном занятии не только активизировать самые разные тематические группы лексики (качества характера, одежда, животные, растения, народные промыслы, архитектура, еда и др.), но и обобщить ранее полученные страноведческие знания о России (городах, народах, исторических личностях, знаках культуры, географических особенностях и т.п.), а также сформулировать вывод о том, какого рода объекты могут вызывать ассоциации о конкретной стране, символизировать ее.

Во время описного в статье занятия «День России» для развития речевых умений используются все виды речевых упражнений: пересказ увиденного или прочитанного раньше (воспроизводство чужих мыслей), описание событий или фактов на основе воспоминаний, выражение личного отношения к фактам, их оценка.

Итак, праздничное занятие активно работает на достижение цели коммуникативного иноязычного образования - «развитие человека духовного, готового успешно участвовать в диалоге культур в жизни», во время него реализуются важнейшие принципы коммуникативной технологии: овладение иноязычной культурой через общение; комплексность овладения познавательным, развивающим, воспитательным и учебным аспектами; самостоятельная речемыслительная деятельность студентов; новизна и др. [7].

Implicatio. Итак, праздничное занятие по иностранному (русскому) языку обладает большим дидактическим потенциалом. Проводимое по формальному поводу (накануне праздника), оно подсознательно воспринимается студентами как подведение итогов и обобщение материала, изученного за достаточно длительный период. В то же время праздничный характер занятия способствует «раскрепощению» студентов и, соответственно, помогает достичь на уроке подлинной коммуникативности.

References

1. Абашева И. Х. Дидактические условия использования информационных технологий в процессе обучения иностранному языку в вузе МВД России: автореферат дис. ... канд. пед. наук. – Санкт-Петербург, 2007. – 20 с.
2. Александров К. В. Мультимедийный комплекс как средство обучения лексической стороне иноязычной речи студентов лингвистического вуза: на материале немецкого языка: автореферат дис. ... канд. пед. наук. – Нижний Новгород, 2009. – 22 с.
3. Александрова Е. В. Проектирование и использование средств компьютерной наглядности в процессе обучения гуманитарным предметам в общеобразовательной школе: автореф. дис. ... канд. пед. наук. – Казань, 2011.- 23 с.
4. Готовцева О.Г. Педагогическое обеспечение творческой самореализации студентов средствами мультимедиа технологий: автореферат дис. ... канд. пед. наук. – Якутск, 2006. – 20 с.
5. Лазарева А. С. Использование мультимедийной презентации для обеспечения качества обучения говорению на иностранном языке: дис. ... канд. пед. наук. - Томск, 2007. - 173 с.
6. Национальный состав России // ru.m.wikipedia.org. – Дата обращения: 7.06.2019.
7. Пассов Е.И. Концепция коммуникативного иноязычного образования: (теория и ее реализация) : метод. пособие для русистов / Е.И. Пассов, Л.В. Кибирева, Э. Колларова. – СПб: Златоуст, 2007. – 199 с.
8. Подкопаев Д.А. Методика развития понятийно-образного мышления студентов с использованием мультимедиа технологий: дис. ... канд. пед. наук. – Магнитогорск, 2009. – 23 с.
9. Bochina T.G., Ageeva Y.V., Vlasicheva V. Multimedia presentation as a strategy of teaching speaking // INTED2014. Proceedings 8th International Technology, Education and Development Conference March 10th-12th, 2014. - Valencia, Spain, 2014.- pp. 7661-7669.
10. Kichenko A. A. Teaching Effectively with Multimedia Presentations: workbook for teachers of English at universities. Moscow: Moscow State Mining University named after M. Sholokhov. – 2010. – 34 pp.
11. Varlamova M. Yu., Miftakhova A. N., Bochina T.G. Interactivity in teaching a foreign language // Journal of Language and Literature, Vol. 7. No. 3. August, 2016.- Pp. 190-194.